



**COOPERATION AGREEMENT SIGNED BY THE
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA -
UFSC - SANTA CATARINA, BRASIL AND GALLAUDET
UNIVERSITY – GU – WASHINGTON, DC, USA.**

Gallaudet University (GU) represented by the President, Dr. ALAN HURWITZ and the Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC), represented by the Rector Prof. ALVARO TOUBES PRATA, by mutual consent, conclude that is important, for the initiation of a collaborative relationship between the two Universities,

TO EXPRESS

Their satisfaction at the reciprocal understanding of their institutions, and to stress the importance of this understanding for the development of high-level scientific, technological and cultural activities and for the broadening of their relations for mutual enrichment.

Therefore, both universities

AGREE

That each of the institutions will prepare a list of topics beyond those already established, with regard to which they aim at development, through joint research projects, courses, seminars, conferences, exchanges, internships and other means that will allow them to carry out activities within the broadest spirit of cooperation, and that it is also the intention of the institutions involved to provide the means for the implementation of the following joint activities:

1. Exchange of professors, students and researchers;
2. Joint research activities;
3. Collaboration and participation in seminars and academic meetings;
4. Exchange of academic materials and other information;
5. Special academic programs; to be developed in areas related to deaf and hard of hearing individuals and sign languages.

The present Cooperation Agreement will have a validity of 05 (five) years starting from the date of its signature, extendable by means of written communication by both parties, at least 60 days before termination, without detriment to activities in progress.

Washington, DC

Dr. Alan Hurwitz
President, Gallaudet University
800 Florida Avenue, NE, Washington, DC 20002

**ACORDO DE COOPERAÇÃO CELEBRADO ENTRE A
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA –
UFSC. SANTA CATARINA, BRASIL E GALLAUDET
UNIVERSITY – GU – WASHINGTON, DC, USA.**

A Gallaudet University (GU) representada por seu Reitor Dr. ALAN HURWITZ e a Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil, representada por seu Reitor Prof. ALVARO TOUBES PRATA, concluem que é importante para o estabelecimento de relações de cooperação entre as duas instituições

EXPRESSAR

A satisfação que representa o conhecimento recíproco das mesmas e ressaltar a importância deste para o desenvolvimento de atividades científicas e tecnológicas do mais alto nível e o incremento das relações que visam ao enriquecimento mútuo.

Em seu mérito, as duas instituições

ACORDAM

Que cada uma elaborará uma relação de temas, adicionais aqueles já estabelecidos, a respeito dos quais tencionam realizar um desenvolvimento comum através de pesquisas, cursos, seminários, conferências, intercâmbio de pessoal, estágios e outros meios que lhes permitam realizar atividades dentro do mais alto espírito de colaboração, e que é também intenção das instituições envolvidas proporcionar os meios para a realização das seguintes atividades conjuntas:

1. Intercâmbio de professores, pesquisadores e estudantes;
2. Atividades de pesquisa conjuntas;
3. Colaboração e participação em seminários e encontros acadêmicos;
4. Troca de material didático e de outras informações;
5. Programas acadêmicos especiais; a serem desenvolvidas na área relacionada com pessoas surdas, pessoas com deficiência auditiva e língua de sinais.

O presente Acordo de Cooperação terá validade de 05 (cinco) anos a partir da data de sua assinatura, prorrogável mediante comunicação escrita de ambas as partes, no mínimo com 60 dias de antecedência, sem prejudicar as atividades em andamento.

Florianópolis,

Prof. Alvaro Toubes Prata
Reitor da Universidade Federal de Santa Catarina